

c
[Puschkin, Aleksandr Sergeevič]

353070

Der Postmeister [von] A. S. Puschkin. Zweisprachig. | Deutsch
von Reinhold von Walter |

Berlin, 1946. Verlag der Sowjetischen Militärverwaltung in Deutschland.

18 x 12.5

54 gr.

364962

Puskin Aleksandr Sergeevič

Der Postmeister und andere Novellen. [Von]

Alexander Puschkkin. Deutsch von W. Lange.

Leipzig, [1951?], Verlag von Philipp Reclam jun.

15 x 9.5

78[-80] p.

= Reclam 7469

476-1952

891.7-32/Puskin, A-5.7.03=3)

435910

[Pușkin, Aleksandr Sergeevic]

Despre munca literară. [Se] A. S. Pușkin. | Traducere |
[din limba rusă] | de Tatiana Niolescu |

București, 1958. Coștea Rusă. 14 x 10 208[-212] p.

| Mica bibliotecă critică |. 58

1/2947-1958

89-95 (Pușkin, A. S.)
8.01 8.08

C
Puškin, Aleksandr Sergeevic

459277

Die Erzählungen Belkins. Mit Illustrationen
von Josef Hegenbarth.

Leipzig, f. a., Verlag Philipp Reclam Jun.

49 x 12

156 [- 160] p. 24 tab.

M 93-1960

S. 32 (Puškin, A. S.) = 3

355036

[Puskin, Aleksandr Sergeevic]

Die Erzählungen Bjelkins. Drei aus-
gewählte Novellen. [Von] Alexander
Puschkin. Übersetzung aus dem Russischen.
Bukarest, 1949. Staatsverlag. 1: Druckerei
„Horia“ Temesvar. 20.5 x 14.5 46 [-48] p.

1/3178-1949.

366415

[Puškin, Aleksandr Sergeevič]

Die Geschichte vom Fischer und dem Fischlein.

[Von] Alexander Puškin. Deutsche Nachdichtung

von Gerty Roth. Zeichnungen von J. Bilikina.

Bukarest, 1949. Staatsverlag. 18 x 12 16 p.

85 - 3(4) = 3

891.7 - 34 (Puškin A.S. 7.03=3)

1/ 2577 - 1949

Filol. I.2542

PUSKIN, ~~A~~ Aleksandr Sergeevič

Die Hauptmannstochter. Deutsch von W.
Lange. Leipzig, Verlag Philipp Reclam
jun., [f. a.]

170 p.

15 cm.

364981

Puskin Aleksandr Sergeevič

Die Hauptmannstochter. Erzählung. [Von]

A. S. Puschkin. | Aus dem Russischen über-

tragen von Arnold Boettcher. |

Leipzig, [1949?]. Verlag von Philipp Reclam

jin. 15.5 x 9.5

183[-184] p.

477 - 1952 = Reclam 1559-60a

891.7-32 (Puskin, A.S. 7.03=3)

CT
Puškin, Aleksandr Sergeevič.

456423

Die Hauptmannstochter. Erzählung. Aus dem
Russischen übertragen von Arnold Boettcher.

Leipzig, 1955. Verlag Philipp Reclam jun. 15x10. 182 [184] 1/2.

Reclam. 1559 60 a.

4094-1959

84-31 (Puškin, A. S.) = 3

C
Puskin, Aleksandr Sergeevič

355248

Dramen. Märchen. Die Reise nach Korsum. Auf-
sätze. [Von] Alexander Sergejewitsch Puschkin.

Herausgegeben von W. Neustadt.

Berlin, [f. a.]. Iwa-Verlag. 19 x 14 522 [- 523] p., 8 tab.

C

[Puskin, Aleksandr Sergeevič] 356227

Dramen. Märchen. Die Reise nach Arsrum.

Aufsätze. [Von] Alexander Sergejewitsch Puschkin. Herausgegeben von W. Neustadt.

Berlin [f. a.] Swa-Verlag 20 x 13.5. 552 [553] p., 8 tal.

GAÁL GÁBOR 2009

PUŠKIN, Aleksandr Sergeevič

Dramen.-Märchen. Die Reise nach Arsurum.
Aufsätze. Herausgegeben von W. Neustadt.
Berlin, SWA-Verlag, [f.a.J.]

523 p.+6 f. illustr. 19 cm.

Inaintea titlului autorul: Alexander
Sergejewitsch Puschikin.

882-23(Puškin, A.S.)=30

882-34(Puškin, A.S.)=30

d/2009-1982

422994

Pushkin, Aleksandr Sergeevich

Dubrovski, Roman [De] A. S. Pushkin. Tra-

ducere din limba rusă de Violeta și

Ionel Xanu.

[București], 1949. Editura de Stat. 22x17

95[-96] p.

89-31 (Pushkin) = R

863-1954

350739

[Puškin, Aleksandr Sergeevič]

Dubrovski. [De] A. S. Puškin. Traducere din limba
rusă de Violeta și Ionel Jianu.

[București], 1949. Editura de Stat. | Tip. "Universul" |

21 x 17 95 [-96] p.

1/2009-1949

864808

PUSKIN, Aleksandr^{dr} Sergeevič
Dubrovsky. Roman. Traducere de C. Vlă-
descu. București, Editura Librăriei
"Universala" Alcalay & Co., [f.a.] (1909)
128 p. 15 cm. (Biblioteca pentru
toți, 486-486 bis).
I. Vlădescu, C.

882-31(Puskin, A.S.)=590

d/3403-1982

350127

Puškīn, Aleksandr] Sergeevič]

Dubrovskij.

Moskva, 1946. Oqiz. 20x13,5 95 [-96] p.

847-1949.

Albums de artă 5335

PUSKIN, A[leksandr] S[ergeevic]

Dubrovskij. Risunki Ju. Mezernickogo.

[Moskva], 1947. Izdatel'stvo Ėen. Otd. Hudozestvennogo Fonda SSSR.

4f. 18 tab

17.5x13.5

354367

Пушкин, А[лександр] П[авлович]

Дубровский.

Москва, 1949. Гослитиздат. 19 X 13 77[-79] стр.

4 таб.

891.7-32 (Пушкин А.С.7.01)

об./75-1952

803082

PUŠKIN, Aleksandr/ Slergeevič/

Dubrovskij. Textul a fost prescurtat și
adnotat de Maria Pilici. București, Edi-
tura didactică și pedagogică, 1967.

173[-175] p. 20x13

882-31(Pușkin, A.)

429078

¹ C
Pushkin, A[leksandr] Sergeevič

Dubrovskij [Roman. Byz] A. S. Pushkin /: Trans-
lated from the Russian by Joy and Tatiana
Litvinov /

/: Classics of Russian Literature :/

89-32 (Pushkin, A. S.) = 2

5269-1955

/

429078

Moscow, 1955. Foreign Languages Publishing
House. 17 x 11.5 135 [- 136] p.

859440

PUŠKIN, Aleksandr Sergeevič

Dubrovskij. Dubrovszkij. Fordította
Honti Rezső. Budapest, Európa Könyv-
kiadó, 1975.

221/-223/ p. 18.5x12.5 /Éditie
bilingvă/.

882-31(Puškin, A.S.)=82=945.11

241-1976

771674

PUSKIN, Aleksandr Sergeevič

Dubrovskij ; Kapitanskaja dočka :
[romany] / A.S. Puškin. ; - vstupil'naja
stat'ja: V. Skvoznikova. - Moskva : Izda-
tel'stvo Hudožestvennoj literatury,
1963. - 216 p. : il. ; 20 cm. - (Narod-
naja biblioteka).

882-31(Puškin, A.S.)

d/1960 - 1991

Puskin, Aleksandr Szergejevics. 379685

PUSKIN /Alexander Szergejevics/ Sándor.

Dubrovsky. Regény. Fordította Rogoz
Oszkár.

Budapest, *i. n.* .Rottmann és Társa. /Világ-
gosság ny./ 20 cm. 61 l., 2 lev.

=Legszebb Könyvek Tára.

M.1187/2044-1943.

358461

[Puskin Aleksandr Sergeevic]

Dubrovskij. [Ista] Puskin. Fordította

Isombor Farnas: /.

Budapest, 1950. Szikra. 20.5 x 14.5

83 [-84] p.

367182

[Puškin, Aleksandr Sergeevič]

Gelbrovski. [Hör] Alexander Puškin. Eine

Novelle. [Übertragung].

Berlin, 1957. Aufbau-Verlag. 19 x 12,5 119 [-120] p.

891.7-32 (Puškin, Al. 7.03=3)

C

[Puškin, Aleksandr Sergeevič]

316763

PUSCHKIN. Eine Sammlung von Aufsätzen dem grossen russischen Dichter Puschkin gewidmet.

Moskau, 1939. Gesellschaft für kulturelle Verbindung der Sowjetunion mit dem Auslande. 26 cm 206 l., 3 lev., 42 mell.

4239-1941.

J.M.

PUŠKIN, Aleksandr Sergeevič

Elbeszélések és egyéb prózai munkák.

Fordították: Gyöngyi László, Márkus Gyula,
Honti Rezső... Györy Miklós rajzaival.

Budapest, Szikra, Új Magyar Könyvkiadó,
[f.a.]

519 p.

21 cm. (Puskin válogatott

művei. Elbeszélések és egyéb prózai munkák)

1. Gyöngyi L.

882-3(Puškin, A.S.)=945.11

d/ 1282 - 1982

1.
[Puskin, Aleksandr Sergeevics]

399992

Elbeszélések és egyéb prózai munkák. [Frtá]

A. Sz. Puskin. I: Puskin születésének 150. évfor-
dulója alkalmából készült emlékkiadás.

I: Válogatott művei I.

1348-1949

882-32 (Puskin, A.S.) = 945.11

882 (Puskin, A.S.) (081) = 945.11

Fordították: Gyöngyi László, Horváth Résző :/[etc].

/: Györy Miklós rajzaival :/.

/: Budapest :/[1949?]. Lukra - Új Magyar Könyv-
kiadó. 20.5 x 15 517[-519] p., 1 tab.

353221

[Puskin, Aleksandr Sergeevic']

Elbeszélések és egyéb prózai munkák. A Sz. Puskin
 születésének 150. évfordulója alkalmából készült
 emlékkiadás. Fordították: Gyöngyi László [etc]

/:Válogatott művei:/

891.7 - 3 (Puskin) 1.03-

94.511
/.

2.

353221

Györi Miklós rajzaival /

|:B:|[uda]|:p:|[est, 1949]. Szikra. Új Magyar Könyv-

kiadó. 20.5 x 14.5 517 [-519] p., 1 tab. [Anc-

xá.] 1 tab.

481632

Puskin, Aleksandr

„Élvezelő” költemények. Fordította: Arvily
Lajos, Fodor András, Gáspár Endre, ...
Az előszót: Barátné Lovasuk Nyina írta.

= A világrodalom klasszikusai.

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 - 7628

6565-1963

25.-

89-13 (Puskin) = M.

A jegyzeteket összeállította: Arvily Lajos és
É. Fehér Pál.

Budapest, 1963. Európa Könyvkiadó.

20 x 13. XXV., 530[-534]p., 1 tab.

GAÁL GÁBOR 2008

PUSKIN, Aleksandr Sergeevič

Erzählungen. Übersetzt von Arthur Luther,
Sigismund von Radecki, Reinhold von Walter.
Berlin, Verlag der Sowjetischen Militärver-
waltung in Deutschland, [P.a.]

496 p., cu portr. 20 cm.

Inaintea titl., aut.: Alexander Sergeje-
witsch Puschkin.

882-32(Puškin, A.S.)=30

d/2008-11982

391850

[Puskin, Aleksandr Sergeevic]

Eugen Onegin. Lyrische Szenen in drei Aufzügen.

Text nach Puschkine, von Peter Tschaikowsky. Für

die deutsche Bühne bearbeitet (mit teilweiser

Neugestaltung der Bernhardschen Übersetzung) von

Felix Wolfes. Textbuch.

Leipzig, 1. 1925. / Verlag

von D. Kather 185x135 45[-47]fr.

782:8-29 (Gajkovskij, P.)

88-1 (Puskin, A. S.) = 4

C

Puŝkin, A[leksandr] G[ergeevič]

387621

Eŭgeno Onegin. Romano en versoj. El la rusa
lingvo tradukis kaj komentis N. V. Nekrasov.

Paris, 1931. Lennaciica Asocio Tutmonda. 16 x 12

235 [- 236] p., 1 tab. [NB. In l. esperanta].

891.7-1/Puŝkin, A.S. 7.03:4.089.2)

d. 552 - 1951

350166

C
Puškin, Aleksandr] Sergeevič

Evgenij Onegin. Roman v stihah.

Iljustracii M. Dobužinskogo.

Moskva-Leningrad, 1947. Ogiž. 20x13 191[-192]fo.

845-1249.

424850

Puškin, A[leksandr] S[ergeevič]

Evgenij Onegin. Roman v stihah.

Moskva, 1954. Goslitizdat. 22.5 x 15. 262[-264]p.

12 tab.

89-1 (Puškin)

979-1955

823451

PUŠKIN, Aleksandr Sergeevič

Evgenij Onegin : roman v stihah / A.S.
Puškin ; [vstupitel'naja stat'ja P.G.Anto-
kol'skogo]. - Moskva : Hudozestvennaja li-
teratura, 1963. - 248 p. ; 20 cm. - (Narod-
naja biblioteka).

882-31(Puškin,A.S.)

882.09(Puškin,A.S.)

D/1601 - 1991

PUŠKIN, Aleksandr Sergeevič

Evgenij Onegin. Vstupitel'naja stat'ja
i komentarii A. Tarhova. Moskva, Hudo-
žestvennaja literatura", 1978.

304 p. 20 cm. (Škol'naja biblioteka).

882-1 (Puškin, A.S.)

882.09 (Puškin, A.S.)

424286

1. Pușkin, A[leksandr] I[ergeevic]

Eogheni Oneghin. Roman în versuri. [De]

A. I. Pușkin. Traducere din limba rusă de
George Lesnea.

1. București, 1955. Editura „Cartea Rusă.”

16.5 x 12 239[-240] p., 1 tab.

1. Biblioteca

pentru toți.

85-1 (Pușkin, A. I.) = R

1/1827-1955

470376

Puškín, Aleksandr Sergeevič

Evgenij Oneghin.

Moskva, 1961. Goslitizdat. 20 x 13.

196 [- 200] p.

Gr. IV. I. P. Cluj 1961 - 2045

7705-1961.

85-1 (Puškín, A.S.)
85-31 (Puškín)

427389

Pușkin, A[leksandr] [Sergeevic]

Evgheni Oneghin. Roman în versuri. [Tradu-
cere din limba rusă] de George Lesnea.

/: București, 1954. Editura Cartea Rusă / 26.5 x 20.5

228 [- 233] p., 10 tab.

85-1 (Pușkin, A.S.)=R

1/3220-1955

457040

Pușkin, Aleksandr] [Fergenevič.]

Evgheni Oneghin. Roman în versuri. În românește de
George Lesnea. Traducere revăzută. (Ediția a 2-a.)

București, 1959. E.S.P.L.A - Cartea rusă. 16.5 x 11.5 238[240] p., 1 port.

Biblioteca pentru

4746-1959

toti:

SP-13 (Pușkin, A.) = R.

449800

Pușkin, A[leksandr] S[ergeevič]

Evgheni Oneghin. Roman în versuri. [De] A. S.

Pușkin. În românește de George Lesnea. Traducere revăzută. (Ediția a 2-a.)

București, 1959. Copla. Cartea rusă. 16.5x12. 238[-240]p.+1 tab.

Biblioteca pentru toți.

1/5306-1959

8 S-1 (Pușkin, A. S.) = R.

853262

PUŠKIN, Aleksandr Sergeevič

Evgheni Oneghin. Roman în versuri. În
românește de Ion Buzdugan. Prefață de
Perpessicius. București, Editura
pentru Literatură, 1967.

XXXVII, 280[-282] p. (Biblioteca pentru
toți. 397.) 16,5x11

5977 - 1967

882-13(Pușkin, A.S.)=59

35314i

[Puşkin, Aleksandr Sergeevic]

Fântâna din Bahisaraï. Poem. [De] A. S.

Puşkin. Versiune românească de George
Lesnea.

1: Bucureşti, 1949 1. Ed. „Cartea Rusă” 1: Tip.

România Liberă - „N. Moşănescu” 1: 23 x 17 23[24]p.

891.7-1 (Puşkin A. S. 7.03=59)

352122

[Puşkin, Aleksandr Sergeevic]

Fântâna din Bahcisarai [De] A. S. Puşkin.

Poem. Versiune românească de George Lesnea.

[Bucureşti]: [1949]. Editura „Cartea Rusă”: Tip.

România Liberă - N. Moihănescu: 22.5 x 17.5

23 [- 24] p.

1/1771-1949

300793

Puskin, Aleksandr Sergeevic. Al. Puskin.

Fata căpitanului. Roman. Traducere
de Isaia Răcăciuni.

București, /1938/ Tip. "Finanțe și in-
dustrie" I. R. R. 19.5 x 12.5 156 p., 1 fl.

1/5500-1939